

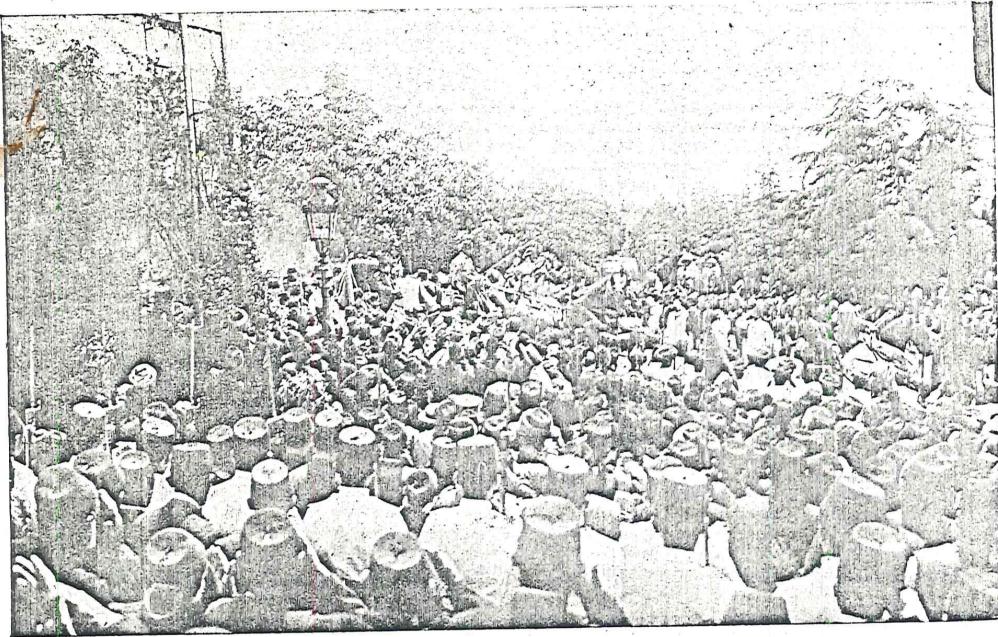
ابدالضیا توفیقہ سعید پاشا! اجیہ مکتوبی

۲۶۴ جیفہ

تروت فون

نومرو ۹۰۱

4



TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 2E.183.L

سلاملق رسم عالیسنده ذات حضرت پادشاهی
Le Selamlık.

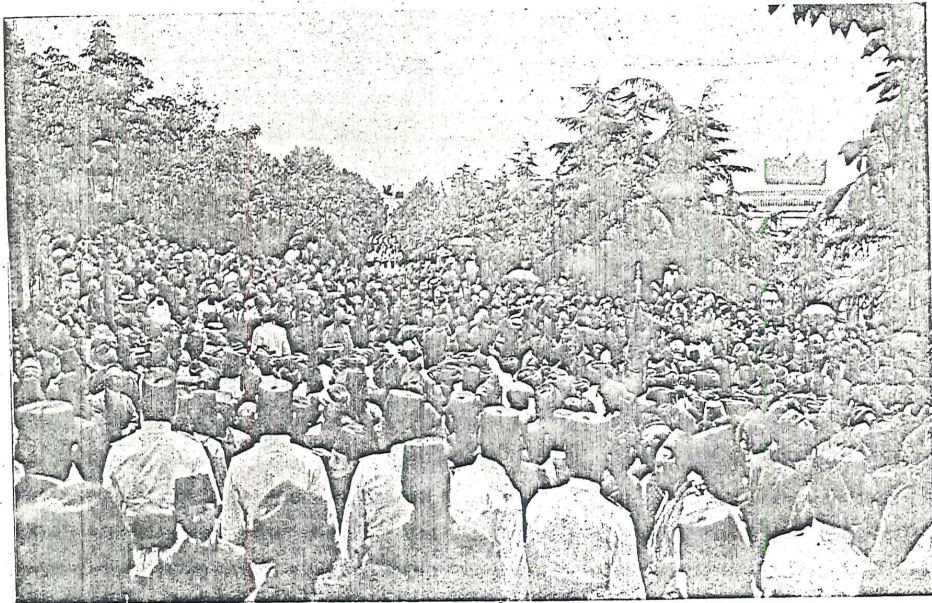
برجواب ویرہ جک اولورلر ایسه اونیده بیطرفلغه بناء نشر ایده جکزه
شبه یوقدر .

سعید پاشا حضرتلرینه

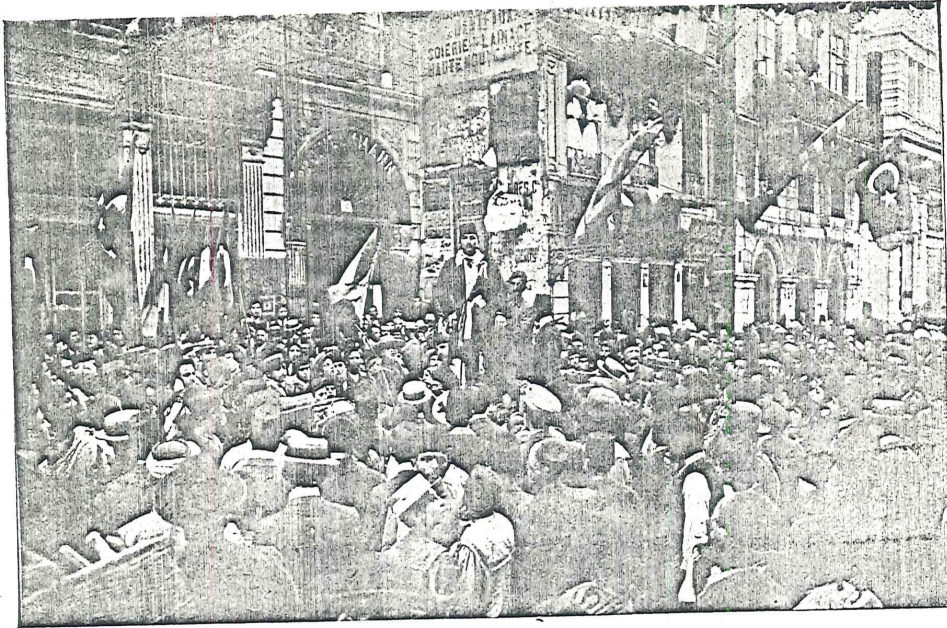
بوکونکی کونده . مقام صدارت ، صحیفه تاریخ حیاتی پاک ،
مصفا ، هر درلو لوٹ اغراض وسیئاندن عاری حاصلی لکهدار اولمه . ش
برذاتک وجودینه محتاجدر .

سعید پاشا حضرتلرینه آچق بر مکتوب

زیرده مندرج مقاله ادیب محترم ابوالضیا توفیق بک افندی طرفندن
سعید پاشانک سقوطندن اول کوندرلش ایدی . انجی اوصره ده نشر
واعلانی حال وموقعه مناسب کورلامش ایدی . فقط سعید پاشانک کندی
مسلکی حقنده رفقا سردن برینه کوندردیگی مکتوبه برجواب دیمک اولان
مقاله مذکورہ فی ایستہ شمعی درج ایڈیورز . سعید پاشا حضرتلری

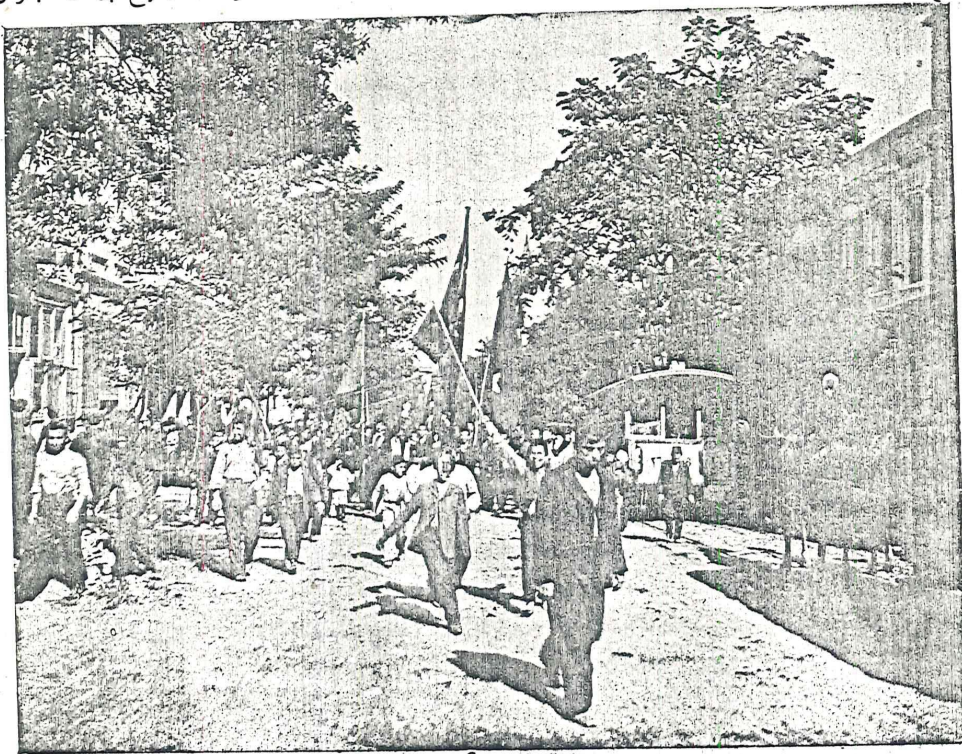


سلاملق رسم عالیسنده ملت
Le peuple Ottoman au Selamlık.



احراران ملتن بر ذاتك وطنداش لرینه نطق حریت ایرادی
Un patriote Ottoman haranguant le peuple sur la voie publique.

ایده من . فقط افعالکنز آنک روشنا بر آینه سیدر .
ذات عالیکنز ۱۲۹۳ سنه سی شعباننک اون ایکهچی پنجشنبه
کوننه مصادف ۱۹ اغستوسده وقوع بولان جلوس عبدالحمید
کیمسه کیمسه نك قلبه کیروبده نیات و منویاتی کشف ایده من .
آنی افعالنده کورر . بنه علیه ذات عالیکنزک نیات و منویاتکنزی
دخی - نه قدر خالص و محاص اولورسه اولسون - بز کشف



استانبول سوقاقلرنده اجرای نمایش ایدن حریتورران
Les manifestants de la liberté dans les rues de la Capitale.

مدحت پاشا صرح و مملکت تصحیحیه موجود و بر بلایه مقیم بوده محفوظ در .
 دیمک که نسیان امید امته ابلک ضربه بی قانون اساسیدکی
 تصحیحات و علاواتکنزله سز اوردکنز . آئی توالی ایدن سیئات
 و بلیات ایسه تعداد و اخصاصان بریدن . خلاصاتی ایسه شودر :
 برنجی - مدحت پاشایی مملکتدن اخراج
 ایکنجی - کالی حبس و اجلا
 اوچنجی - اداره حربی - خصائص لازمه فن حربی حائر
 اولان ذرانک لندن آله بق - ییلدیزه حصر ایلدیکز واردولی
 اورادن اداره ایلدیکز .
 دردنجی - سامان پاشایی ، او صاحب حمیت و اقتداری ،
 دشمن پادشاه کوستردیکز .
 بشنجی - اداره عرفیه بی اعلان ایستردیکز .
 آلتنجی - احمد وفقی پاشا کی بر احمق اجرای منویاتکنزده
 استخدام ایدرک دفعه نامه انعقادده ملت مجلسی سدا ایستردیکز .
 بدنجی - و سیاتکنزی اجله ارباب حمیتدن اولان کاله
 اسناد ایچون مشارالیهک ذات حضرت پادشاهی به یازدینی بر قاج
 عریضه ارشادیه بی تحریف ایدرک بچاره احمد مدحت افندی به
 برده (اس انقلاب) یازدردیکز .
 سکزنجی - کندیکیزی مرتکب اولدیکز کبائر سیاسیادن
 مبرا کوسترمک ایچون روسه و ایلدیکز ایله مملکتدن چقارتدروب
 شعبده سیاسی و تشویشیه کنزی اوزاقدن تماشایه باشلادیکز ..
 طقوزنجی - بر قاج عصر دن برو سلطنت عثمانیه نک تمثیت
 مهم امورینه مرکز تذکر و اجرا اولان باب عالی تک اقتداری
 نزع و سرای هاپونه نقل ایلدیکز .
 اوئنجی - مشاوران سلطنت و زمانداران امور مملکت
 و ملت اولان تجربه کاران رجلی برر مهانه ایله نیند سلطنتدن
 تبعید ایدرک و جودر بله عدملری مساوی برحاله کتوردیکز .
 اونبرنجی - بشنجی دفعه صدارتکنزدن انفصالکنزده سرای
 هاپونده مشاوره پادشاهی به دعوت اولمکنزدن طولانی ناکسانه
 کندیکیزی مظلوم شکننده کوستردیکز و نهایت کارده انکلتزه
 و فرانسسه سفیرلرینک ضمانی التنده اوله برق قرق بیک غروش
 معاشکنزی ماه بماه باقه دن المنی صاعلاملا دقندن صکره کال شوکت
 و شان ایله دولتیخانه صدارتپناهکنزه چکلدیکز .
 خلاصه کلام بوساطت معظمه عثمانیه نک شو اوتوز ابکی سنه
 ظرفنده داخلی و خارجی بولتقه سنده کور بلان سیئات و بلیاتک
 کافه سنه یا بالفعل ، و یا بالارشاد ، و یا خود باواسطه حاصلی برر
 صورتله وساطت ایدرک آلت کاسره شکوه و شانین اولدیکز و امید
 ایستدیکز و جهله قحط رجال حامل اولدینی بردمینه و معاذالله
 تعالی اک خطرناک بر دقیقه ده کوبا برمنجی مقصود کی بینه اقدم
 مقدمات امور اولان صدارتبه کله زلا اصلاحات و تنظیمات مملکتی
 وجودیکزه محتاج کوسترمک ایستدیکز .

خایده مابین هاپون باش کتابته ما اور بیوردلیدیکز . ایشته اوکون ،
 بو مملکتک حیات و مماندن برینه محکمه عقلای امتده حکم و اعلام
 و بر بله جک برکون ایدی . چونکه سلطان مراد خاص مرحوم
 متلا اولدینی ناقابل تداوی برعلت دماغیه دن طولانی شرعا
 مقام سلطنتدن متخلع ایدی .
 بناء علیه بوسب حقیقی ابله وارث مشروع سلطنت عبدالحمید
 خان حضرتلری حائر اولدقلری صفت ارشدیت و اکبریت
 حیثیه مقام معظم سلطنت و خلافتی احراز بیوردیلر .
 او کونه قدر مأمور اولدیکز باش کتابت مقاننده اصالت
 ندیه و نجابت فطره ایله تتحلی اولان سعده پاشا بولنور ایدی .
 اوکون سلطان مراد خان ایله برابر آئی چراغان سراینه نقل
 ایلدیلر . برادران کرامی آره سنده سلطان عبدالحمید خان حضرتلری
 ایسه افتدیلکلرندن برو اوزمانی ادراک ایدن بکریشر اوتوزر ،
 فرقر اللیشر یاشلرنده کی ابنای مملکت عندنده صلاح تام و اخلاق
 فاضله ایله مشار بالبنان ایدی . مقدر اولان برحاله طوعاً
 تسلیهت بو امت محمدیه نک و جائب اعتقادیه سنندن اولدیفندن
 و جناب شوکت مآب پادشاهینک ایسه خصائل عالیسی معلوم
 بولدیفندن عموم ابنای مملکت بوتبدل سلطنتی ارادات ازلیه
 سبحانیه دن اولمق اوزره تقی ایدرک حاکم تنظیمیه استقبالك
 تأییدی پادشاهک علوهت و دیانتدن امیدوار اولمش ایدی .
 بالکنز بو عبد عاجز بو امیده مشارکت اتمامش ایدم . ظن
 ایتمککه عدم مشارکت پادشاهنر حقدنه بر سوء فیکردن متولد
 ارسون . حاشا . چونکه هیچ بر حکمدار بوقدرکه ملتک سعادتتی
 و مملکتک افزایش نان و شوکتی آرزو بیور مسون . بنم بو امیده
 عدم مشارکت سزک سرای هاپونه مأمور اولدیشکزدن متولد
 ایدی . چونکه بر رمزی جریده حوادث مطبعه سنده محررک
 ایتمکیز نارنجندن یعنی ۱۲۸۳ سنه سنندن برو بیلیور ایدک .
 سز ، نوجاه اولان حضرت پادشاهک ذهن پاک و صفاتی برطاقم
 تاقنات ایله معایدن تحویل ایچون لازم اولان وسائل استعمال
 ایلدیکز . کندیکیزی نجه مملکت ایچون بر خدمتکار صادق شکننده
 کوستردیکز .
 حلق ایسه سلطان عبدالعزیز خان انقلابندن برو بر امید
 نوا ابله متحسس اندی . قانون اساسی طرفدارانی اولان رجال
 حکومت مقصد اصلاحاتی تعجل ایستدیکز . سز الدن کلان وسائل
 تعویقه بی پس پرددن استعمال ایدیلر .
 نهایت قانون اساسی تنظیم اولدی . مسوداتی بن تبیض
 ایدم . حتی مطبعه عامریه کیجه باریسی آچدروب صدر اعظمک
 امرله طبعنه باشلادم . نسخه مقدمه ایسه طرف عالیکزدن صحیح
 اوله رق ظهور ایدی . از جمله ایلروده موقع تطبیقه قویه چکنز
 منویاتکنزک « برجان ایکمی » اولان یوز اولان اوچنجی بشنجی علاوه
 بیوردیکز . سز خط هاپون ایله کوندردیکز . مسودلر الآن

أولره احرارانه غزتهلر برافارق صوكره اولرى باصانلر ضابطه منسوبلرى دكلیدیلر ؟

تجارلری، زكنينلری، دكانچیلری تهديد ایدرلك هله اك زياده بیچاره ازمی قاردشلمزی كندی ملعون حرصلینه شكار عدالمیهرك شانئز ایله پاره قوبارانلر ضابطه منسوبلری دكلیدیلر ؟

حتی سواقفلرده كانی كچی چویردرك عادی خر سرانی ارتكاب ایدنر ، پایخت سلطنت سنیه سواقفلرده حیدووالق ایدنلر ضابطه منسوبلری دكلیدیلر ؟ حتی سواقفلرده قادیلر مرضی راحت كزدریمیهرك بیق بورانلر ، سوز آنانلر ، چیمدیكلینلر ضابطه منسوبلری دكلیدیلر ؟

حتی مکتبلره كیدن یاورولرمنك اخلاقلرینی بوزمه سبب اولان ارادلك استنادكاهی ضابطه مأمورلری دكلیدیلر ؟

حتی ... ، حتی ... ، حتی ... اوف ، بیتیره میه جگم ! ایشته سوکلی بادشاهزك قانون اساسی ضابطه نظارتك اوزرنده کی شو ملوت لکلی ااسانندن بیقاه شمسدر . بوندن صکره ضابطه نظارتی برطرفدن ضابطه مانمه دیگر طرفدن ضابطه عدلیه کی ایکیه آیریلان وظیفه مشروعه انضباطی ایفادن بشقه برشی بیلیمیه جگ ، چونکه بیلیمیه جگ . چونکه خقیلک قالمشدر .

نظاریات شمعی بزه بونی کوستیریور . فقط تطبیقات ؟ بو نظریاتی کیم تطبیق ایدرلك ؟ ضابطه نظارتنده امر ادارهك اك کوچك شعبه لرینه قدر نفوذ ایدرلك اوراده کی ایکنجیلکلی ، قانونسز لفرلی کیم تیزلیمیه جگ ؟ بو سوئالک جوابی پک طبیعی اولدوق دیله کلپور :

ضابطه ناظری !
ضابطه ناظری اولدوق کیمک تعیین ایدیلدیکنی کورپیوروز ؟ پک اوغلی منصرفی « عطفونلو » حمدی بکک .

« خوی جانک آلتندهر » مثله تامیله اینتاماسق بیله عادتک نه قدر قوی اولدیفنی هب بیلرزه سیئات ، ضابطه نظارتنده - نادر استتارلردن صرف ، نظره عادت حکمنده در . بو قوتلی عادتکی سوکجه جگ ، پارچه لایه جق ، یرینه ناموس دوات ، وظیفه فکرلرینی یرلشدیره جگ آدم اولا کندیبی بو فکرلره مانک اولمالیدر . پک اوغلی منصرفنی اولدن ضابطه نظارتک پک اوغلی ملعت شعبه سی ایدی . بو ادارهك باشنده اولان آدمی داخلیه نظارتی نصل اولورده ضابطه نظارتنه تعیین ایدیه بیلیر ؟

قانون اساسی هیئت وکلیه مسئولیت تحمیل ایدیور . داخلیه نظارتی بویله بر مأموریتی تصور وانها ایدرکن بوکلندیکی مسئولیتی نصل اولورده دوشونه من ؟

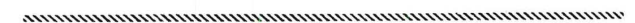
ضابطه مأمورلری خیرسزلیق ، شانتازیاپیورلرمنش . بونی « عطفونلو » حمدی بککی دوزله جگ ؟ لکن کندیبی شانتازجیلرک اك بو یوکیدر . پک اوغلنده خراجه باغلامادینی مغازه ، قارخانه ، ... خانه زوربولنور . ضابطه مأمورلری خقیلک ایدیورلرمنش . بونی « عطفونلو » حمدی بککی قالدیره جق ، یعنی خقیلک لغوی حقنده اراده حضرت پادشاهی بی تطبیق ایدرلك ؟ لکن کندیبی خقیلرک المضری والک خبیثی ایدی . مطبوعات نظامنامه سی بک برحق بخش ایدیور . مأمورین دولت علیه علینده امور مأموره سنه متعلق مواد ایچون ماده مخصوصه بیان ایدرلك نشریاتده بولنه بیلیرم . ایشته بن بوکون بو حقدن استفاده ایدیور ، صرف امور مأموره سنه کی سیئات اجرا آتته متعلق شواستنادده بولنورم . قانون بکا بو حقی ویردیکی کی ضابطه ناظرینه ده برحق دعوا ویریریر . ایشته محکمه . کندیسنه کوکتیورسه حضور محکمه یه کبدلم . ضابطه نظارتی تمیزلیمک ایچون تمیز برآدم ایستر . ملنک قربان مصائبی اولدیفنی آدملر بویله مقاملره کلدیکه اونلرک تعییننه سبب اولان نظارکندیلرینی حضور بادشاهیده مسئولیتدن قورتارامازلر .

حسین جاهد



بزه بو اهت عثمانیهك تعالی شان و شوکتی بو سلطنتک اعلاى شکوه اوسطوتی ایچون هر درلو منعمتمزی فدا ایله بیجمل یرادلش وطن پروراندیز . بو اوغورده هر درلو جور وظلمه توطین نفس ایلدیکمزی ایکی دفعه قملاً اثبات ایدن طاقمدر . سزک بو دفعه کی صدارتکرده سیئات سابقه کزی انشای مملکته عفو ایدیره جک خدنامه حصر وجود ایلک کی برظند بولمش ایدک . له الحمد بر دفعه یه منحصر قالان بو حسن ظنی پک قصیر بر زماندکی اجرا آتکز ایله تصحیح ایلدک . چونکه بوبله بر زمانده تشکیل ایتدیکنر هیئت وکلایک عادنا تیارو سخنلرنده تقاید افعاله مأمور اولان و اوینابه جقلری او بونک لدنیات وحقایقندن بی خبر بولسان آقورلر قیلندن اولدیفنی کوردک . بزه تماشا کران اجراءات صدارتیناهیکنرز . بو تماشا کاهک ماوراسنده مستر اولان مقصد اصلی آصفانه کزی بومملکت وملنک آیمسی ایچون پک وخیم کورمکده یز . بناء علیه آن فطانتکزدن بوکونکی کونه قدرکه یتش ایکی سنه در نان ونعمتیه یرورده اولدیفکنر بومملکته جدأ بر خدمت وحیث کوسستمک ایسترسه کز مقام صدارتدن چیکدکنر . بوکون مملکت جدی ، عزم پرور ، تمشیت اموره مقتدر ، پادشاهنه ، مملکته ، قوم عثمانی یه صادق بروزیره محتاجدر . بو اوصاف کامله بی حائر وجددا حجتکار برایکی وزیرمن موجوددر . باقیسی ایچونده الله کریمدره

ابوالضیا



یوی ثروت فنوندن منقول مقاله در :

ضابطه نظارتی

برزمانلر ... برزمانلر دکل دها بش آلتی کون اولی ضابطه نظارتک ا-منی آغزه آلتی قلیبره برهراس ، برلرزه ویریردی . ضابطه نظارتی دینجه ذهن بولانیر ، قاراریر ، واهمه بو قاراکفلر ایچنده بیرتیجی خیالنلر ، جنوارلر کوریر ، ایننلر ایشیدیردی .

ضابطه نظارتک اوکندن کچمک ناموسلی برقلب ایچون موجب استکراه وخشیت اولوردی . ضابطه نظارتی مات نظرنده اوله دویق بیلمز بر جانوار ایدی که دیشلری لاینضع غیبردار ، کوزلری ، لاینقطع شمسکار فیرلانیر رعد دلهازی غدریله مظلوملرک آهنی باصدریردی .

انسان ضابطه نظارتک بوحالی کوردرک ضابطه دن ، پولیسدن نفرت ایدرک حاله کلشیدی . حالبوکه ضابطه ملنک روحیدر . بویله اولدیفنی حالده آرایه اوقدر صوغوقلتی کیرمشدی که پولیس کورولچه یان یان بایلیر ، هان قاجیلر ایدی . پولیسلره سادجه تاسدن بیله انسانه فلاکت کلدجکی ظن ایدیلوردی .

بو قورقوده معصوم ومظلوم ملت نه قدر حقلی ایدی ! پولیسلر لرنده کی مشروع قوتی صوگ درجه ده سوء استعمال ایتشلر ، اونی جلب منفعته خادم بر آلت حالنه کتیرمشدری .

پولیسلرده ضابطه نظارتنه تام لایقدی . ایچلرنده ناموسلی اولانلر استتانا ایدیلرسه چونچ او دیدیکم ، جنوازلک ، ضابطه نظارتی نام هر اس آوری آلتنده قلبره چوکن کابوسک اجزای هر کبه سی ایدیلر . سواقفلرده فسادجویانه یافتلر یایشدیرانلر ضابطه منسوبلری دکلیدیلر ؟